

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Ftone GM-435
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Impregnante di protezione
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Fornitore:**
Daikin Chemical Europe GmbH
Immermannstraße 65d
D-40210 Düsseldorf
sales@daikinchem.de
- **Produttore:**
DAIKIN Industries, LTD. Chemical Division
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-Ku,
Osaka, 530-8323 Japan
Tel.: (+81) 6 6373 4349, Fax: (+81) 6 6373 4389
- **Informazioni fornite da:** sales@daikinchem.de
- **Numero telefonico di emergenza:** Durante i normali orari di ufficio: +49 (0) 211 179225-0

EIGENMANN & VERONELLI S.p.A.
FE36624-OK_R0

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.



GHS07

STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**

R10-67: Infiammabile. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435

(Segue da pagina 1)

- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
acetato di n-butile
- **Indicazioni di pericolo**
H226 Liquido e vapori infiammabili.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Consigli di prudenza**
P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
P241 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/a prova di esplosione.
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P405 Conservare sotto chiave.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:**
Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.
Fluoropolymer

· **Sostanze pericolose:**

| | | | |
|-------------------|---------------------|-------------------------------------|---------|
| CAS: 123-86-4 | acetato di n-butile | R10-66-67 | 50-100% |
| EINECS: 204-658-1 | | Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336 | |

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Sottoporre a cure mediche.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** CO2, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435

(Segue da pagina 2)

- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
 - Indossare tute protettive integrali.
 - Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
 - Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
 - Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
 - Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
 - Provvedere ad una sufficiente areazione.
 - Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
- **Riferimento ad altre sezioni**
 - Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
 - Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
 - Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
 - Non usare in caso di ventilazione inadeguata
 - Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
 - Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
 - Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 - Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
 - Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
 - Tener pronto il respiratore.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 - Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
 - Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435

(Segue da pagina 3)

· Parametri di controllo

· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

123-86-4 acetato di n-butile

| | |
|-----|---|
| TWA | Valore a breve termine: 950 mg/m ³ , 200 ppm |
| | Valore a lungo termine: 713 mg/m ³ , 150 ppm |

· Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· Controlli dell'esposizione

· Mezzi protettivi individuali:

· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

- Non inalare gas/vapori/aerosol.
- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.

· Maschera protettiva:

Nelle condizioni dove esiste un potenziale rischio di significativa esposizione a fumi e/o vapori tossici, usare una maschera integrale con filtri per acidi e vapori organici.

· Guanti protettivi:



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti Guanti in gomma

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

9 Proprietà fisiche e chimiche

· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Aspetto:

| | |
|---------|----------------|
| Forma: | Liquido |
| Colore: | Giallo chiaro |
| Odore: | Caratteristico |

· Cambiamento di stato

| | |
|---|---------------|
| Temperatura di fusione/ambito di fusione: | Non definito. |
| Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: | 124-126 °C |

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435

(Segue da pagina 4)

| | |
|---|---|
| · Punto di infiammabilità: | 22 °C |
| · Autoaccensione: | Prodotto non autoinfiammabile. |
| · Pericolo di esplosione: | Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive. |
| · Limiti di infiammabilità: | |
| Inferiore: | 0,6 Vol % |
| Superiore: | 7,5 Vol % |
| · Densità a 25 °C: | 0,9 g/cm ³ |
| · Solubilità in/Miscibilità con acqua: | Insolubile. |
| · Altre informazioni | Non sono disponibili altre informazioni. |

10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Pericolo di formazione di prodotti di pirolisi tossici contenenti fluoro.
Acido fluoridrico
Carbonilfluoruro

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non sono conosciuti effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Non sono conosciuti effetti irritanti.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435



(Segue da pagina 5)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
 - Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
 - Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
 - Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** E' raccomandato l'incenerimento in un impianto adatto.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità con le prescrizioni EU, nazionali e locali.

14 Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · Numero ONU · ADR, IMDG, IATA | <p>UN1866</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Nome di spedizione dell'ONU · ADR, IMDG, IATA | <p>1866 RESINA IN SOLUZIONE</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR | <div style="text-align: center;">  </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Classe · Etichetta | <p>3 Liquidi infiammabili 3</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · IMDG, IATA | <div style="text-align: center;">  </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | <p>3 Flammable liquids. 3</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA | <p>III</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant: | <p>No</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: | <p>Attenzione: Liquidi infiammabili 30</p> |

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435

(Segue da pagina 6)

| | |
|--|-------------------------------------|
| · Numero EMS: | F-E, S-E |
| · Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC | Non applicabile. |
| · Trasporto/ulteriori indicazioni: | |
| · ADR | |
| · Quantità limitate (LQ) | 5L |
| · Categoria di trasporto | 3 |
| · Codice di restrizione in galleria | D/E |
| · UN "Model Regulation": | UN1866, RESINA IN SOLUZIONE, 3, III |

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07

- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
acetato di n-butile
- **Indicazioni di pericolo**
H226 Liquido e vapori infiammabili.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Consigli di prudenza**
P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
P241 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/a prova di esplosione.
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P405 Conservare sotto chiave.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi rilevanti**
H226 Liquido e vapori infiammabili.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
R10 Infiammabile.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.12.2013

Numero versione 11

Revisione: 11.12.2013

Denominazione commerciale: Ftone GM-435

(Segue da pagina 7)

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

• **Scheda rilasciata da:** product safety department• **Interlocutore:** sales@daikinchem.de• **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

• *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT